



IMPORTANT! Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips Screwdriver (not included).
- Requires one D (LR20) **alkaline** battery (not included) for soothing unit operation.
- Use from birth until child is able to sit up unassisted.
- Product features and decorations may vary from photographs.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.
- Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje: desatornillador de cruz (no incluido).
- La unidad relajante funciona con 1 pila **alcalina** D (LR20) x 1,5V (no incluida).
- Usar a partir del nacimiento y hasta que el bebé pueda incorporarse por sí solo.
- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

Care Mantenimiento

- The pad is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- The frame, toy bar and toys may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not immerse the toy bar. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.

To remove the pad:

- Lift to remove the pad pegs from the footrest.
- Lift to remove the pad.
- To replace the pad, refer to Assembly steps 7 - 10.

- La almohadilla es lavable a máquina. Lavarla por separado en agua fría, en ciclo para ropa delicada. No usar blanqueador. Meterla a la secadora por separado a temperatura baja y sacarla inmediatamente después de finalizado el ciclo.
- Pasarles un paño humedecido en una solución limpiadora neutra al armazón, barra de juguetes y juguetes. No sumergir la barra de juguetes. No usar blanqueador. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo.

Para quitar la almohadilla:

- Levantar las clavijas de la almohadilla para quitarlas del reposapiés.
- Levantar la almohadilla para retirarla.
- Para poner la almohadilla en su lugar, consultar los pasos de montaje 7 - 10.



CONSUMER ASSISTANCE AYUDA AL CONSUMIDOR

1-800-432-5437 (US)

service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos
1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:

59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela:
Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: Servicio.Clientes@Mattel.com.

Consumer Information Información al consumidor



WARNING

To prevent serious injury or death:

- **Fall Hazard** - Never use on any elevated surface, since child's movement may cause product to slide or tip over. Use only on a floor.
- **Suffocation Hazard** - Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never use as a carrier or lift while child is seated. Never use the toy bar as a handle.
- Always use the restraint system.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Never leave child unattended.
- Never use for a child able to sit up unassisted.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- **Peligro de caídas:** no usar en superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que el producto se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- **Peligro de asfixia:** no usar en superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que el producto puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella. No usar la barra de juguetes como asa.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar con niños que pueden incorporarse por sí solos.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. Visite <http://service.mattel.com/intl/es.asp> para un listado completo. No usar piezas de terceros.

Parts Piezas

IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas previo al montaje. Algunas piezas pueden venir embaladas en el colchón.



Toy Bar
Barra de juguetes



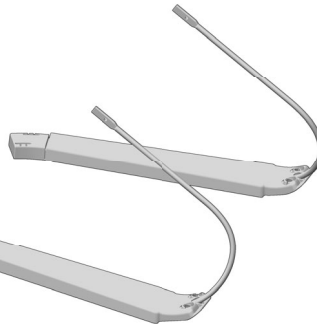
Pad
Almohadilla



Footrest
Reposapiés



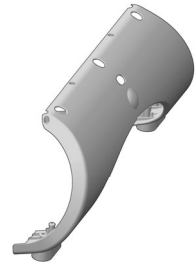
Seat Back Tube
Tubo del respaldo



2 Bases (Left and Right)
2 bases (izquierda y derecha)



Rear Cross Brace
Barra transversal trasera



Front Cross Brace
Barra transversal delantera

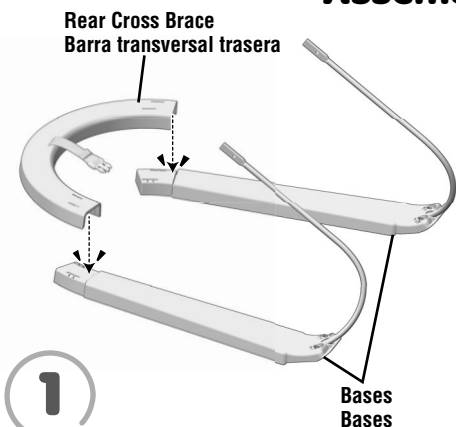


M4,5 x 21mm Screw – 6
Tornillo M4,5 x 21 mm – 6

Note: Screw shown actual size. Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

Atención: el tornillo se muestra a tamaño real. Apretar y aflojar todos los tornillos con un desatornillador de cruz. No apretar en exceso.

Assembly Montaje

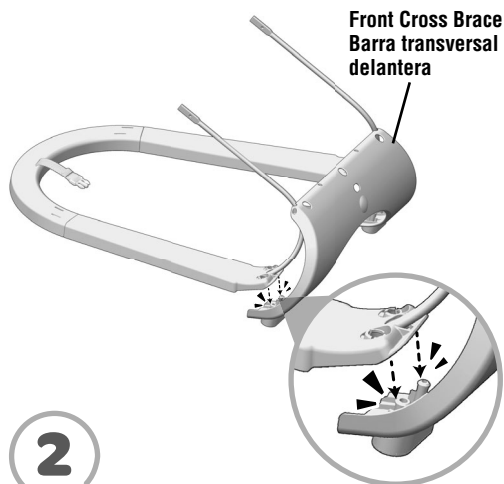


- **"Snap"** the rear cross brace onto the bases, as shown.

Hint: The cross brace is designed to fit onto each base one way. If it does not seem to fit, try the other base.

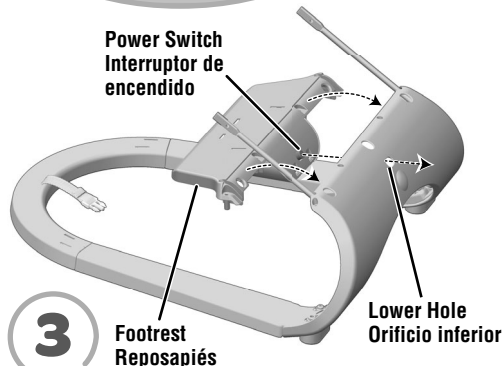
- **Ajustar** la barra transversal trasera en las bases, tal como se muestra.

Atención: la barra transversal está diseñada para ajustarse en las bases de una sola manera. Si no se ajusta correctamente, intentar con la otra base.



- **"Snap"** the base assembly into the front cross brace.

- **Ajustar** la unidad de las bases en la barra transversal delantera.

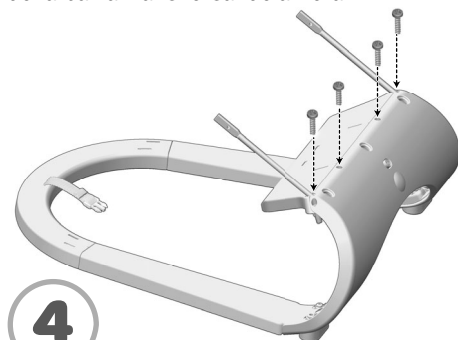


- Slide the footrest into the front cross brace, as shown.

Hint: The power switch on the footrest should fit into the lower hole on the front cross brace.

- Ajustar el reposapiés en la barra transversal delantera, tal como se muestra.

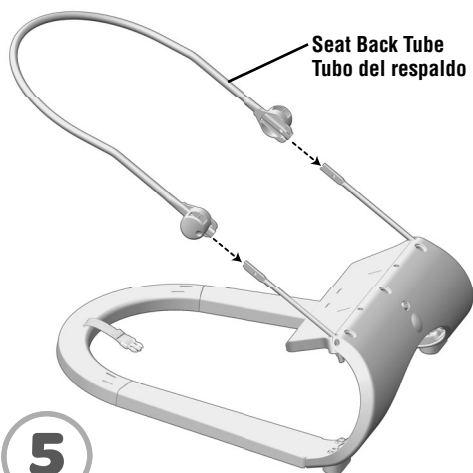
Atención: el interruptor de encendido del reposapiés debe quedar en el orificio inferior de la barra transversal delantera.



- Insert four screws into holes in the front cross brace and footrest. Tighten the screws.

- Insertar cuatro tornillos en los orificios de la barra transversal delantera y el reposapiés. Apretar los tornillos.

Assembly Montaje



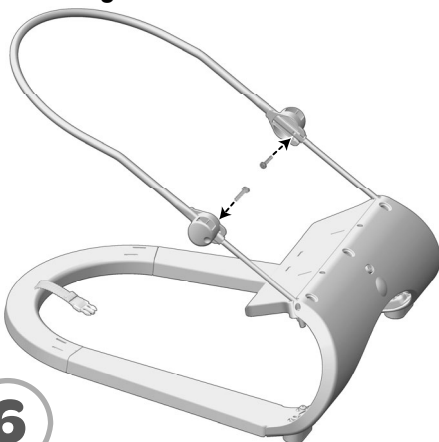
5

- Make sure the socket in each retainer is **upright**.
- Fit the seat back tube onto the base, as shown.

Hint: The seat back tube is designed to fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

- Asegurarse de que la conexión de cada retenedor esté en posición **vertical**.
- Ajustar el tubo del respaldo en la base, tal como se muestra.

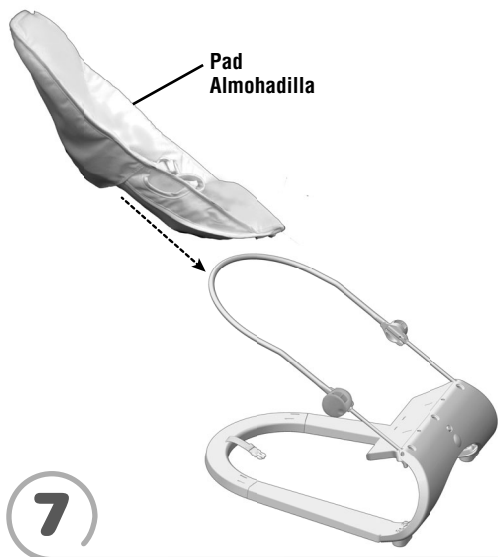
Atención: el tubo del respaldo está diseñado para ajustarse de una sola manera. Si no se ajusta, voltearlo e intentar de nuevo.



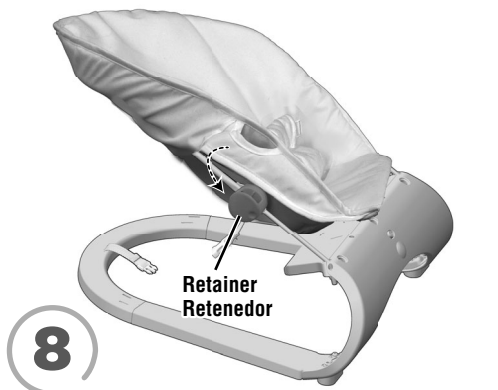
6

- Insert a screw in each hole in the seat back tube. Tighten each screw.
- Pull the seat back tube up to be sure it is secure.
- Insertar un tornillo en cada orificio del tubo del respaldo. Apretar los tornillos.
- Jalar hacia arriba el tubo del respaldo para asegurarse que está seguro.

Assembly Montaje



- Position the pad above the frame.
- Fit the upper pocket on the back of the pad onto the seat back tube.
- Colocar la almohadilla sobre el armazón.
- Ajustar la funda superior del dorso de la almohadilla sobre el tubo del respaldo.

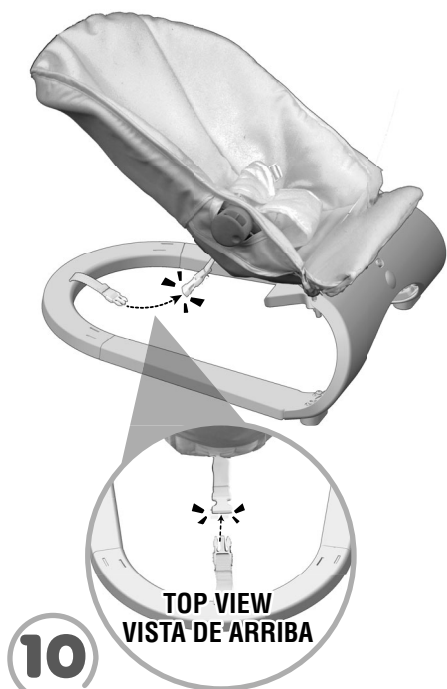


- Fit each retainer through each side opening in the pad.
- Ajustar cada retenedor en cada orificio lateral de la almohadilla.



- Insert and **"snap"** the pegs on the pad into the holes in the footrest.
- Insertar y **ajustar** las clavijas de la almohadilla en los orificios del reposapiés.

Assembly Montaje



- Fasten the buckle on the rear cross brace to the buckle on the back of the seat pad.
- Abrochar la hebilla de la barra transversal trasera en la hebilla de la parte trasera de la almohadilla.



- Insert and “snap” the toy bar plugs into each retainer socket. The toy bar is designed to fit one way. If it does not seem to fit, turn it around and try again.

Hint: The toy bar is removable. Press the ends of the latches and lift the toy bar.

- Insertar y **ajustar** los enchufes de la barra de juguetes en cada conexión del retenedor. La barra de juguetes está diseñada para ajustarse de una manera. Si no se ajusta, voltearla e intentar de nuevo.

Atención: la barra de juguetes es desprendible. Jalar los extremos de los seguros y levantar la barra de juguetes.



WARNING

To prevent serious injury or death:

- **Fall Hazard** - Never use on any elevated surface, since child's movement may cause product to slide or tip over. Use only on a floor.
- **Suffocation Hazard** - Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never use as a carrier or lift while child is seated. Never use the toy bar as a handle.
- Always use the restraint system.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Never leave child unattended.
- Never use for a child able to sit up unassisted.



ADVERTENCIA

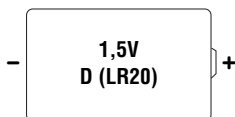
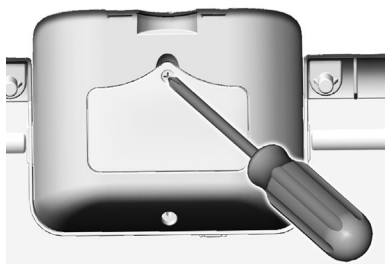
Para evitar lesiones graves o la muerte:

- **Peligro de caídas:** no usar en superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que el producto se resbale o voltee. Usar únicamente sobre el piso.
- **Peligro de asfixia:** no usar en superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que el producto puede voltearse y causar asfixia en superficies suaves.
- No usar como cargador o levantarla mientras el niño esté sentado en ella. No usar la barra de juguetes como asa.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar con niños que pueden incorporarse por sí solos.

Battery Installation

*Hint: We recommend using an **alkaline** battery for longer battery life.*

Atención: se recomienda usar una pila **alcalina** para una mayor duración.



- Loosen the screw in the battery compartment door and remove the door.
- Insert one D (LR20) **alkaline** battery into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on.
- Aflojar el tornillo de la tapa del compartimento de la pila y retirar la tapa.
- Insertar 1 pila **alcalina** D (LR20) x 1,5V en el compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de la pila y apretar el tornillo.
- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el interruptor de encendido en apagado y nuevamente en encendido.

Colocación de la pila

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

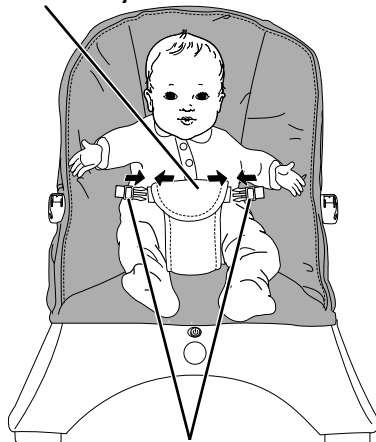
Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Setup and Use Preparación y uso

Restraint Pad
Almohadilla de sujeción



Restraint Belts
Cinturones de seguridad

1

Securing Your Infant

- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the restraint belts to the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

Sistema de sujeción

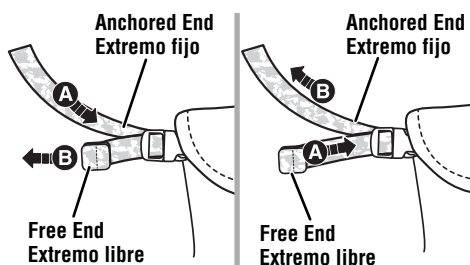
- Sentar al niño en la silla. Colocar la almohadilla de sujeción entre las piernas del niño.
- Ajustar los cinturones de seguridad en la almohadilla de sujeción. **Asegurarse de oír un clic en ambos lados.**
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.



Restraint System
Sistema de sujeción

2

- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belts.
- Apretar cada cinturón de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado al niño/a. Consultar la siguiente sección para mayores detalles sobre cómo apretar los cinturones.



3

**TIGHTEN
APRETAR**

**LOOSEN
AFLOJAR**

To tighten the restraint belts:

- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint belt **B**.

To loosen the restraint belts:

- Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt **B**.

Setup and Use Preparación y uso

Para apretar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Para aflojar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo libre del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo libre del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de seguridad para acortar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.



Soothing Unit

- Make sure your child is properly secured in the seat.
- Slide the power switch to: $\approx$ Vibrations or $\circ$ Off.

IMPORTANT! Low battery power causes this product to operate erratically: no vibrations and the product may not turn off.

Remove and discard the battery and replace with a new D (LR20) **alkaline** battery.

Unidad relajante

- Asegurarse de que el niño esté bien asegurado en la silla.
- Poner el interruptor de encendido en:
 $\approx$ Vibraciones o $\circ$ Apagado.

¡IMPORTANTE! Si la pila está gastada, el producto no funcionará correctamente (sin vibraciones ni función de apagado). Sacar y desechar la pila y sustituirla por 1 pila nueva **alcalina D** (LR20) x 1,5V.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.